



# Alabama Medicaid Agency



501 Dexter Avenue  
P.O. Box 5624  
Montgomery, Alabama 36103-5624

www.medicaid.alabama.gov  
e-mail: almedicaid@medicaid.alabama.gov

Telecommunication for the Deaf: 1-800-253-0799  
1-800-362-1504 (334) 242-5000

## Alabama Medicaid Agency NOTICE OF PRIVACY PRACTICES

Effective 7/01/2013

Por favor, llame por teléfono 1-800-362-1504 para esta informacion en español.

### FOR YOUR PROTECTION

**THIS NOTICE DESCRIBES HOW MEDICAL INFORMATION ABOUT YOU MAY BE USED AND DISCLOSED AND HOW YOU CAN GET ACCESS TO THIS INFORMATION. PLEASE REVIEW IT CAREFULLY.**

**This notice is being sent to you so you will know about the laws that protect your medical information. You do not need to do anything with this notice or call Medicaid unless you have a problem or concern about the law.**

---

### MEDICAID PROMISES TO KEEP YOUR INFORMATION PRIVATE

Your health information is personal. However, there are times when Medicaid must share information with others to help you get the health care you need. When this must be done, Medicaid promises to follow the law so that your information is kept private. This notice tells you how Medicaid uses and shares information about you and what your rights are under the law. It tells the rules Medicaid must follow when using or sharing your information.

---

### UNDERSTANDING THE TYPE OF INFORMATION THAT MAY BE SHARED

There are many good reasons for your information to be shared. If you apply for Medicaid through another agency (such as the Department of Human Resources or the Social Security Administration), that agency must send information about you to Medicaid. Information that may be sent to us includes your name, address, birth date, phone number, Social Security number, health insurance policies and health information. When your health care providers send claims to Medicaid for payment, the claims must include your diagnosis and the medical treatments you received. In order for Medicaid to pay for some medical treatments, your health care providers must also send extra medical information such as doctor's statements, x-rays, or lab test results.

---

### HOW MEDICAID USES AND SHARES HEALTH CARE INFORMATION

Medicaid contracts with others outside of the agency for some services. For example, Medicaid contracts with a company to process the claims sent in by your health care provider. Medicaid may need to share some or all of your information with that company so your health care bills can be paid. When this is done, Medicaid requires that company to follow the law and keep all of your information safe. Medicaid will not use or share genetic information about you when deciding if you are eligible for Medicaid. Medicaid will not use your information to sell products to you, or sell your information to a company that will try to get you to buy products or services.

**Here are the ways Medicaid uses and shares your health information.  
For each category, we will say what we mean and give an example.**

**For Payment:** Medicaid may use and share information about you so that it can pay for your health services. For example, when you get a Medicaid service, your health care provider asks Medicaid to pay for that service by filing a claim. On the claim form, your provider must identify you and say what your diagnoses and treatments are.

**For Medical Treatment:** Medicaid may use or share information about you to make sure that you get needed medical treatment or services. For example, your doctor may receive information about you from Medicaid.

**To Run the Medicaid Program:** Medicaid may use or share information about you to run the Medicaid program. For example, Medicaid may contract with a company that looks at hospital records to check on the quality of care given to you and the outcome of your care.

**To Other Government Agencies That Provide Benefits or Services To You:**

Medicaid may share information about you to other government agencies that are giving you benefits or services. For example, Medicaid may be asked to give the Alabama Department of Public Health information so you can qualify for benefits or services.

**To Keep You Informed:** Medicaid may use your information to send you materials to help you live a healthy life. For example, Medicaid may send you a brochure about an illness or condition you have or about your managed care choices.

**To Check On Health Care Providers:** Medicaid may share information about you to the government agencies that license and inspect medical facilities. An example is the Alabama Department of Public Health that inspects nursing homes.

**For Research:** Medicaid may share information about you for an approved research project. A review board must approve any research project and its rules to make sure your information is kept private.

**As Required by Law:** When requested, Medicaid will share information about you with the U.S. Department of Health and Human Services.

---

**You have the following rights about the health information that Medicaid has about you:**

- You have the right to see and get a copy of your health information with certain exceptions.
- You have the right to ask Medicaid to change health information that is incorrect or incomplete. Medicaid may deny your request in some cases.
- You have the right to ask what items and who Medicaid has shared your health information with during the past six years before the date you ask us for the information
- You have the right to ask that certain uses or disclosures of your health information be restricted. Medicaid is not legally required to agree with your request, but will agree if possible.
- You have the right to ask that Medicaid talk with you about your health in a way or at a place that will help you keep your health information private.
- You have the right to be told if your health information is used or shared in a way that the law does not allow.
- You have the right to get a paper copy of this notice. You may ask Medicaid to give you another copy of this notice, or you may print a copy from Medicaid's web site, [www.medicaid.alabama.gov](http://www.medicaid.alabama.gov)

**YOUR HEALTH  
INFORMATION**

---

**Medicaid is required by law to:**

- Keep your information private
- Give you this notice that tells the rules Medicaid must follow when using or sharing your information with others.
- Follow the terms of this notice.
- Except for the reasons given in this notice, Medicaid may not use or share any information about you unless you agree in writing. For example, Medicaid will not use or share notes made by a mental health provider that are separate from your medical record unless you give permission in writing. You may take away your permission at any time, in writing, except for the information that Medicaid disclosed before you stopped your permission. If you cannot give your permission due to an emergency, Medicaid may release the information if it is in your best interest. Medicaid must notify you as soon as possible after releasing the information.

**MEDICAID'S  
REQUIREMENTS**

In the future, Medicaid may change its privacy practices and may apply those changes to all health information we have. Should Medicaid's privacy practices change, Medicaid will mail a new notice to you within 60 days. Medicaid will also post the new notice on its web site:

[www.medicaid.alabama.gov](http://www.medicaid.alabama.gov)

---

**TO FIND  
OUT MORE**

If you have questions or would like to know more, you may call toll-free at 1-800-362-1504, or Telecommunication for the Deaf at 1-800-253-0799.

---

**TO REPORT  
A PROBLEM**

**If you believe your privacy rights have been violated, you may:**

File a complaint with Medicaid by calling toll-free at 1-800-362-1504 or Telecommunication for the Deaf: 1-800-253-0799; or by writing to the Office of General Counsel, Alabama Medicaid Agency, P.O. Box 5624, Montgomery, AL 36103-5624.

File a complaint with the Secretary of Health and Human Services by writing to: Region IV, Office for Civil Rights; U.S. Department of Health and Human Services; Atlanta Federal Center, Suite 3B70; 61 Forsyth Street SW; Atlanta, GA 30303-8909. You may also call or fax using the following numbers: Voice phone: 1-404-562-7886. FAX: 1-404-562-7881. Telecommunications for the Deaf: 1-404-331-2867.

**We will not get back at you for filing a complaint or grievance.**

---

**REMEMBER:**

**This notice is being sent to you so you will know about the laws that protect the privacy of your health information. You do not need to do anything with this notice or call Medicaid unless you have a problem or concern about the law.**

---



# Alabama Medicaid Agency

501 Dexter Avenue  
P.O. Box 5624  
Montgomery, Alabama 36103-5624

www.medicaid.alabama.gov  
e-mail: almedicaid@medicaid.alabama.gov

Telecommunication for the Deaf: 1-800-253-0799  
1-800-362-1504 (334) 242-5000



## Alabama Medicaid Agency AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

Effective 7/01/2013

**ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO SU INFORMACIÓN MÉDICA PUEDE SER UTILIZADA Y DIVULGADA Y CÓMO USTED PUEDE OBTENER ACCESO A ESTA INFORMACIÓN. POR FAVOR, REVISE CON CUIDADO.**

### PARA SU PROTECCIÓN

Estamos enviando esta notificación para que usted este informado acerca de las leyes que protegen su información médica. Usted **NO** necesita hacer nada con este aviso o llamar a Medicaid, a menos que usted tenga un problema o una preocupación acerca de la ley.

---

### MEDICAID PROMETE MANTENER SU INFORMACIÓN PRIVADO

Su información médica es personal. Sin embargo, hay veces cuando Medicaid debe compartir su Información con otras agencias, para ayudarle a obtener el cuidado de salud que usted necesita. Cuando necesitamos compartir información, Medicaid promete seguir la ley, para que su información se mantenga privada. Este aviso le indica cómo Medicaid utiliza y comparte información acerca de usted y cuáles son sus derechos bajo la ley. Indica las reglas que Medicaid debe de seguir cuando compartimos y usamos su información.

---

### ENTENDIENDO EL TIPO DE INFORMACIÓN QUE PUEDE SER COMPARTIDO

Hay muchas buenas razones para que su información sea compartida. Si aplica para Medicaid a través de otra agencia (tales como el Departamento de Recursos Humanos o de la Administración de la Seguro Social), esa agencia debe enviar información acerca de usted a Medicaid. La información que puede ser enviada a Medicaid incluye su nombre, dirección, fecha de nacimiento, número de teléfono, número de su Seguro Social, las pólizas de seguro de salud, la información sobre sus archivos medicos.

Cuando los médicos envían las solicitudes de pago a Medicaid, las solicitudes deben incluir sus diagnósticos y los tratamientos médicos que usted recibió. Para que el programa de Medicaid pueda pagar algunos tratamientos médicos, los médicos también deben de enviar información médica adicional, como las declaraciones del médico, los rayos x, o los resultados de las pruebas de los laboratorios.

### COMO MEDICAID UTILIZA Y COMPARTA INFORMACIÓN MEDICA

Medicaid contrata con otras personas fuera de la agencia para algunos servicios. Por ejemplo, Medicaid contrata con una empresa para procesar las reclamaciones enviadas por el médico. A veces Medicaid necesita compartir parte or toda su información con esa empresa para que su cuentas medicas puedan ser pagadas. Cuando esto se hace, Medicaid requiere que la empresa cumpla con la ley y mantenga toda su información segura. Medicaid no utilizará ni compartirá información genética sobre usted cuando se trata de decidir si usted es elegible para Medicaid. Medicaid no utilizara su información personal para vender productos, o vender su información a una empresa que intenta venderle productos o servicios.

**Estas son las formas que Medicaid utiliza y comparte su información médica. Para cada categoría, vamos a decir lo que queremos decir y dar un ejemplo.**

---



# Alabama Medicaid Agency

501 Dexter Avenue  
P.O. Box 5624  
Montgomery, Alabama 36103-5624

[www.medicaid.alabama.gov](http://www.medicaid.alabama.gov)  
e-mail: [almedicaid@medicaid.alabama.gov](mailto:almedicaid@medicaid.alabama.gov)

Telecommunication for the Deaf: 1-800-253-0799  
1-800-362-1504 (334) 242-5000



**Para Pago:** Medicaid puede usar y compartir información acerca de usted para que pueda pagar por los servicios de salud. Por ejemplo, cuando se obtiene un servicio de Medicaid, el médico solicita a Medicaid presentándole un reclamo para ese servicio. En el formulario de reclamación, el proveedor necesita identificar al paciente y decir lo que son sus diagnósticos y tratamientos.

**Para el tratamiento médico:** Medicaid puede utilizar o compartir información acerca de usted para asegurarse de que usted necesita los tratamientos o servicios médicos. Por ejemplo, su médico puede recibir información acerca de usted de Medicaid.

**Para ejecutar el programa de Medicaid:** Medicaid puede usar o compartir información acerca de usted para ejecutar el programa de Medicaid. Por ejemplo, Medicaid puede contratar una empresa que busca en los registros médicos de los hospitales para la verificación de la calidad de la atención que se le dio y el resultado de su cuidado.

**A otras agencias del gobierno que ofrecen beneficios o servicios a usted:**

Medicaid puede compartir información acerca de usted a otras agencias del gobierno que te están dando beneficios o servicios. Por ejemplo, es posible que se le pida a el Departamento de Salud de Alabama información para que usted pueda calificar para beneficios o servicios.

**Para mantenerse informado:** Medicaid puede usar su información para enviarle materiales para ayudarle a vivir una vida saludable. Por ejemplo, es posible enviar un folleto sobre una enfermedad o infección que tenga o acerca de sus opciones de cuidado médico.

**Para la verificación de los proveedores de atención de la Salud:** Medicaid puede compartir información acerca de usted a las agencias del gobierno que la licencia e inspecciona las instalaciones médicas. Un ejemplo es el Departamento de Salud Pública de Alabama que inspecciona los hogares de ancianos.

**Para Estudios:** Medicaid puede compartir información acerca de usted para un proyecto de estudios aprobado. Una junta de revisión debe aprobar cualquier proyecto de estudio y sus reglas para asegurarse que su información siga privada.

**Cuando sea requerido por la ley:** Cuando sea necesario, Medicaid, compartirá información acerca de usted con el Departamento de Salud y los Servicios Humanos.

---

**Usted tiene los siguientes derechos sobre la información médica que Medicaid tiene sobre usted:**

- Usted tiene el derecho de ver o obtener una copia de su información médica con ciertas excepciones.
- Usted tiene el derecho de pedir que Medicaid cambie su información médica que sea incompleto o incorrecto. Medicaid puede negar su petición en algunos casos.
- Usted tiene el derecho de preguntar cuáles porciones de su información médica y con quien Medicaid compartió su información médica para el tiempo hasta seis años antes de el día que declaraste su petición para la información.
- Usted tiene el derecho de pedir que la información médica que Medicaid usa o revela sea limitada. Medicaid no es legalmente obligado de estar de acuerdo con su petición, pero Medicaid puede estar de acuerdo si es posible.
- Usted tiene el derecho de pedir que Medicaid hable con usted sobre su salud en una manera o en un lugar que se asegure que su información se mantenga privado.
- Usted tiene el derecho de ser informado si su información médica es usada o compartida en una manera en que la ley no permite.
- Usted tiene el derecho de obtener una copia de este noticiero. Usted puede pedir que Medicaid te de otra copia de este noticiero, o puedes imprimir una copia de nuestra página

**SU INFORMACIÓN  
MÉDICA**



# Alabama Medicaid Agency



501 Dexter Avenue  
P.O. Box 5624  
Montgomery, Alabama 36103-5624

www.medicaid.alabama.gov  
e-mail: [almedicaid@medicaid.alabama.gov](mailto:almedicaid@medicaid.alabama.gov)

Telecommunication for the Deaf: 1-800-253-0799  
1-800-362-1504 (334) 242-5000

del internet: [WWW.Medicaid.Alabama.gov](http://WWW.Medicaid.Alabama.gov)

## REQUISITOS DE MEDICAID

### Medicaid es Requerido por la ley:

- Mantener su información medico privado.
- Darle a usted este noticiario que le informa de las reglas que Medicaid debe seguir cuando usamos o compartimos su información con los demas.
- A excepción de las razones presente en esta communication, Medicaid no puede usar o compartir su información a menos que usted lo aprueba en enscrito. Por ejemplo, Medicaid no va a usar o compartir las notas hechas por un proveedor de salud mental que son independiente de sus archivos medicos sin que sea aprobado en escrito por usted. Usted puede retirar su permiso en cualquier momento, por escrito, a excepcion de que la información que Medicaid revelo antes de obtener su permiso. Si usted no puede dar su permiso debido a una emergencia, es possible divulgar su informacion si esta en su mejor interes. Medicaid debe de notificarle los mas pronto possible despues de divulgar la información.
- En el futuro, Medicaid puede cambiar las practicas de privacidad y aplicar esos cambios a toda la informacion medica que tenemos. Si en el futuro Medicaid cambia estas practicas de privacidad, Medicaid te manda por correro un Nuevo aviso dentro 60 dias del cambio. Tambien publicaremos el Nuevo aviso en nuestra pagina electronica del internet: [WWW.Medicaid.Alabama.gov](http://WWW.Medicaid.Alabama.gov)

## PARA OBTENER MAS INFORMACIÓN

Si tienes alguna preguntas o desea saber mas información, puede llamar a 1-800-362-1504, las personas con defectos de audicion pueden llamar a 1-800-253-0799, los dos numeros telephonicos son llamadas gratis.

## PARA REPORTAR UN PROBLEA

### Si usted cree que sus derechos de privacidad han sido violados, usted puede:

Presentar una queja con Medicaid llamando a 1-800-362-1504, las personas con defectos de audicion pueden llamar a 1-800-253-0799, los dos numeros telephonicos son llamadas gratis. ; o por escrito a la Oficina del Abogado General, Alabama Medicaid Agency, P. O. Box 5624, Montgomery, AL 36103-5624.

Tambien puedes presentar una queja con el Secretario de Salud y Servicios Humanos por escrito a: IV Región, la Oficina de Derechos Civiles, Departamento de Salud y Servicios Humanos; Atlanta Federal Center, Suite 3B70; 61 Forsyth Street SW, Atlanta, GA 30303-8909. Usted también puede llamar o enviar un fax a los siguientes números: Voz: 1-404 -562-7886. FAX: 1-404 -562-7881. Las personas con defectos de audicion pueden llamar a: 1-404 -331-2867.

**No vamos a castigarte por presentar una denuncia o queja.**

## RECORDATORIO

Este aviso los estamos enviando a usted, para que usted sepa las leyes de privacidad que protegen su información medica. Usted no necesita hacer nada con este aviso o llamar a Medicaid a menos que usted tenga un problema o una preocupación acerca de la ley.